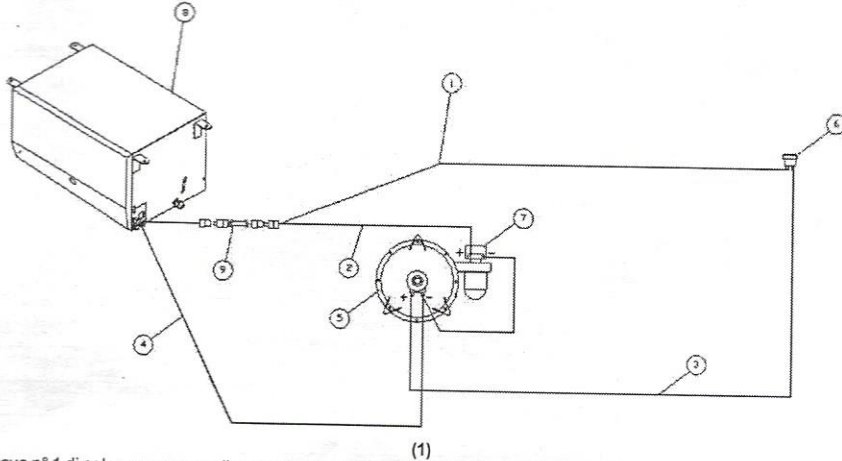


## NOTICES GÉNÉRALES ENERGY 4000 GAS

FARE ATTENZIONE IMPORTANTE – CAUTION IMPORTANT – ATTENTION IMPORTANT  
– ACHTUNG WICHTIG – LETOP BELANGRIJK – TENER CUIDADO IMPORTANTE

- posizionare le elettrovalvole in verticale – *set the solenoid valves in vertical position* – mettre les électrovannes en position verticale – *die magnetventile senkrecht positionieren* – zet de elektromagnetische kleppen in de verticale stand – *posicionar las electroválvulas en setido verical*

- mantenere pulito il filtro dell'aria – *keep the air filter clean* – le filtre à air doit toujours être propre – *den luftfilter sauber halten* – houd het luchtfilter schoon – *mantener limpio el filtro de aire*



(1)  
- cavo n° 1 di colore marrone collegato al polo POSITIVO della batteria ed ad un morsetto del pulsante del cicchetto;  
- cable n° 1, brown color, connected to the POSITIVE pole of the battery and to a terminal of the primer push button;  
- fil n° 1 brun connecté au pôle POSITIF de la batterie et à une borne du bouton-poussoir d'amorçage;  
- brauner Draht Nr. 1, angeschlossen an PLUSPOL der Batterie und an eine Klemme der Anlasser-Taste;  
- draad nr. 1 bruinkleurig aangesloten op de PLUS pool van de accu en op een klem van de activeringsknop;  
- cable n° 1 de color pardo conectado al polo POSITIVO de la batería y a un borne del pulsador de cebado;

(2)  
- cavo n° 2 di colore marrone collegato al polo POSITIVO della batteria ed al morsetto positivo dell'elettrovalvola del gas;  
- cable n° 2, brown colour, connected to the POSITIVE pole of the battery and to the positive terminal of the gas solenoid valve;  
- fil n° 2 brun connecté au pôle POSITIF de la batterie et à la borne positive de l'électrovanne du gaz;  
- brauner Draht Nr. 2, angeschlossen an PLUSPOL der Batterie und an die positive Klemme des Gas-Magnetventils;  
- draad nr. 2 bruinkleurig aangesloten op de PLUS pool van de accu en de plusklem van de elektromagnetische gasklep;  
- cable n° 2 de color pardo conectado al polo POSITIVO de la batería y al borne positivo de la electroválvula gas;

(3)  
- cavo n° 3 di colore blu collegato al morsetto del pulsante cicchetto ed al morsetto positivo della elettrovalvola cicchetto;  
- cable n° 3, blue colour, connected to the terminal of the primer push button and to the positive terminal of the primer solenoid valve;  
- fil n° 3 bleu connecté a la borne du bouton-poussoir d'amorçage et à la borne positive de l'électrovanne d'amorçage;  
- blauer Draht Nr. 3, angeschlossen and die Klemme der Anlasser-Taste und an die positive Klemme des Anlasser-Magnetventils;



ENERGY 4000 B  
ENERGY 4000 GAS

TeAïr

- draad nr. 3 blauwkleurig aangesloten op een klem van de activeringsknop en de plusklem van de elektromagnetische activeringsklep;
- cable n° 3 de color azul oscuro conectado al borne del pulsador de cebado y al borne positivo de la electroválvula de cebado;

(4)

- cavo n° 4 di colore giallo-verde è collegato ai morsetti negativi delle due elettrovalvole ed è collegato ad un altro filo giallo-verde all'interno del generatore;
- cable n° 4, yellow-green colour, connected to the negative terminals of two solenoid valves and connected to another yellow-green cable inside the generator;
- fil n° 4 jaune-vert connecté aux bornes négatives des deux électrovannes et connecté à un deuxième fil jaunevert à l'intérieur du générateur;
- gelb-grüner Draht Nr. 4, angeschlossen an die negativen Klemmen der beiden Magnetventile und an einen anderen gelb-grüner Draht im Generator;
- draad nr. 4 geelkleurig aangesloten op de minklemmen van de beide elektromagnetische kleppen en aangesloten op een andere geel-groene draad in de generator;
- cable n° 4 de color amarillo-verde conectado a los bornes negativos de las dos electroválvulas y conectado también a otro cable amarillo-verde en el interior del generador;

(5)

- elettrovalvola cicchetto;
- primer solenoid valve;
- électrovanne d'amorçage;
- Anlasser-Magnetventil;
- elektromagnetische activeringsklep;
- electroválvula de cebado;

(6)

- pulsante cicchetto;
- primer push button;
- bouton-poussoir d'amorçage;
- Anlasser-Taste;
- activeringsknop;
- Pulsador de cebado;

(7)

- elettrovalvola gas;
- gas solenoid valve;
- électrovanne du gaz;
- Gas-Magnetventil;
- elektromagnetische gasklept;
- electroválvula gas;

(8)

- generator;
- generator;
- générateur;
- Generator;
- generator;
- generator;

(9)

- FUSIBILE DA INSERIRE – 5 A (a cura del cliente);
- FUSE TO BE FITTED – 5 A (by the customer);
- FUSIBLE À AJOUTER – 5 A (par le soins du clients);
- EINZUBAUENDE SICHERUNG – 5 A (bauseitig);
- TE PLAATSEN ZEKERING – 5 A (door de klant);
- FUSIBLE A COLOCAR – 5 A (de cuenta del cliente);